



Présidence de la Région  
Presidenza della Regione

Ai Sindaci e ai Segretari  
dei Comuni della Valle d'Aosta

Trasmissione via posta elettronica certificata

Al Coordinatore del Dipartimento bilancio,  
finanze, patrimonio e società partecipate

Réf. n° - Prot. n.  
V/ réf. - Vs. rif.

Al Presidente dell'Ordine dei Dottori  
commercialisti e degli esperti contabili

Aoste / Aosta

e, p.c., Al Presidente del  
Consiglio permanente degli enti locali

**Oggetto:** Disciplina del Pareggio di bilancio per gli enti locali della Regione autonoma Valle d'Aosta - Anno 2017.

Attribuzione e restituzione spazi finanziari nell'ambito dell'intesa regionale di cui alla DGR n. 733/2017 (articolo 10, comma 3, della l. 243/2012).

Patto di solidarietà nazionale "orizzontale" (articolo 4 del d.p.c.m. 21/2017).

**2<sup>a</sup> comunicazione.**

#### ATTRIBUZIONE DI SPAZI FINANZIARI E TEMPI DI RESTITUZIONE

Si fa seguito alla precedente comunicazione in merito al pareggio di bilancio, prot. n. 9294 in data 7 giugno 2017, con la quale è stato reso noto che la Giunta regionale, in data 5 giugno 2017, previo parere del Consiglio permanente degli enti locali, ha adottato la deliberazione n. 733<sup>1</sup>, ad oggetto "Approvazione dell'intesa regionale per permettere alla Regione e agli enti locali di effettuare operazioni di investimento da realizzare attraverso il ricorso all'indebitamento o l'utilizzo dei risultati di amministrazione degli esercizi precedenti, nonché l'approvazione dei criteri e delle modalità per il raggiungimento dei saldi obiettivo previsti dal pareggio di bilancio per gli enti locali della Regione per l'anno 2017.", con la quale è stata, tra l'altro, approvata l'intesa regionale per permettere, nell'anno 2017,

<sup>1</sup> La deliberazione della Giunta regionale n. 733/2017, è consultabile sul sito della Regione autonoma Valle d'Aosta al seguente link: [http://www.regione.vda.it/enti\\_locali/documento\\_i.asp?pk\\_documenti=2127](http://www.regione.vda.it/enti_locali/documento_i.asp?pk_documenti=2127)

Département collectivités locales, secrétariat du Gouvernement et affaires préfectorales  
Collectivités locales

Dipartimento enti locali, segreteria della Giunta e affari di prefettura  
Enti locali

11100 Aoste  
15, Place de la République  
téléphone +39 0165 274933  
télécopie +39 0165 274904

11100 Aosta  
P.zza della Repubblica, 15  
telefono +39 0165 274933  
telefax +39 0165 274904

FUNZIONARI REFERENTI:

FABRIZIO TREVES (0165 274910)  
NICOLETTA BERNO (0165 274913)

PEI: [entilocali-finanza@regione.vda.it](mailto:entilocali-finanza@regione.vda.it)  
PEC: [eell\\_prefettura\\_vvff\\_protciv@pec.regione.vda.it](mailto:eell_prefettura_vvff_protciv@pec.regione.vda.it)

[www.regione.vda.it](http://www.regione.vda.it)

C.F. 80002270074

alla Regione e agli enti locali di effettuare operazioni di investimento da realizzare attraverso il ricorso all'indebitamento o l'utilizzo dei risultati di amministrazione degli esercizi precedenti, prevedendo la possibilità, a determinate condizioni, di cedere o di acquisire spazi finanziari che assicurano, per ciascun anno di riferimento, il rispetto del saldo non negativo del complesso degli enti territoriali della Regione.

Con la presente si rende noto che la Giunta regionale, in data 26 giugno 2017, previo parere favorevole del Consiglio permanente degli enti locali, tenuto conto dei criteri individuati nell'intesa regionale di cui alla richiamata deliberazione n. 733/2017 e viste le comunicazioni pervenute dagli enti entro il termine previsto del 13 giugno u.s., ha adottato la deliberazione n. 874<sup>2</sup>, ad oggetto *“Attribuzione di spazi finanziari nonché definizione dei tempi di restituzione degli stessi nell'ambito dell'intesa regionale di cui alla DGR n. 733 in data 5 giugno 2017, in materia di pareggio di bilancio per l'anno 2017.”*, con la quale sono stati attribuiti gli spazi finanziari e definiti i tempi di restituzione degli stessi.

Con tale atto la Giunta regionale ha, più specificatamente:

- ✓ dato atto che sono pervenute le richieste di cessione/acquisizione di spazi finanziari da parte di numero tre Comuni, di cui due per l'anno 2017 (il Comune di Montjovet per la cessione di spazi per euro 80.000,00 e il Comune di Villeneuve per l'acquisizione di spazi per euro 100.000,00) e una per l'anno 2018 (il Comune di Aymavilles per l'acquisizione di spazi per euro 60.000,00);
- ✓ attribuito, per l'anno 2017, gli spazi finanziari ceduti dal Comune di Montjovet, da utilizzare per effettuare operazioni di investimento da realizzare attraverso il ricorso all'indebitamento o l'utilizzo dei risultati di amministrazione degli esercizi precedenti, al Comune di Villeneuve per euro 80.000,00;
- ✓ dato atto che, per l'anno 2018, non è possibile effettuare alcuna attribuzione di spazi, in quanto a fronte di una richiesta di spazi, da parte del Comune di Aymavilles, non risultano comunicazioni di cessione di spazi.
- ✓ definito i tempi di restituzione degli spazi attribuiti come segue:
  - al Comune di Montjovet, che cede spazi finanziari per l'anno 2017 per euro 80.000,00, è riconosciuta, nel biennio successivo (anni 2018/2019) all'anno della cessione (2017), una modifica migliorativa del saldo obiettivo, come segue: euro 40.000,00 nell'anno 2018 ed euro 40.000,00 nell'anno 2019;
  - al Comune di Villeneuve, al quale sono concessi per l'anno 2017 spazi finanziari per euro 80.000,00, è riconosciuto, nel biennio successivo (anni 2018/2019) all'anno di

---

<sup>2</sup> La deliberazione della Giunta regionale n. 874/2017 è consultabile sul sito della Regione autonoma Valle d'Aosta al seguente link: [http://www.regione.vda.it/enti\\_locali/documento\\_i.asp?pk\\_documento=2136](http://www.regione.vda.it/enti_locali/documento_i.asp?pk_documento=2136)

acquisizione (2017), un peggioramento del saldo obiettivo, come segue: euro 40.000,00 nell'anno 2018 ed euro 40.000,00 nell'anno 2019.

PATTO DI SOLIDARIETÀ NAZIONALE “ORIZZONTALE”

L'articolo 10, comma 4, della l. 243/2012, i cui criteri e modalità di attuazione sono stati approvati con il decreto del Presidente del Consiglio dei ministri 21 febbraio 2017, n. 21 (*Regolamento recante criteri e modalità di attuazione dell'articolo 10, comma 5, della legge 24 dicembre 2012, n. 243, in materia di ricorso all'indebitamento da parte delle regioni e degli enti locali, ivi incluse le modalità attuative del potere sostitutivo dello Stato, in caso di inerzia o ritardo da parte delle regioni e delle province autonome di Trento e di Bolzano*), ha previsto che le operazioni di indebitamento e le operazioni di investimento non soddisfatte dalle intese regionali possano essere effettuate sulla base dei patti di solidarietà nazionale, nel rispetto degli obiettivi di finanza pubblica per il complesso degli enti territoriali.

Tali patti di solidarietà, disciplinati all'articolo 4 del richiamato d.p.c.m. 21/2017, prevedono quanto segue:

- gli enti (tra cui la Regione e i Comuni) possono cedere, a livello nazionale, per gli anni 2017, 2018 e 2019, spazi finanziari finalizzati ad investimenti da realizzare attraverso l'utilizzo dei risultati di amministrazione degli esercizi precedenti ed il ricorso all'indebitamento;
- gli enti (tra cui la Regione e i Comuni) possono richiedere, a livello nazionale, per gli anni 2017, 2018 e 2019, **per la quota non soddisfatta dalle intese regionali (e/o dal patto nazionale verticale di cui al comma 485 dell'articolo 1 della l. 232/2016 - investimenti e interventi di edilizia scolastica)**, spazi finanziari vincolati agli investimenti da realizzare attraverso l'utilizzo dei risultati di amministrazione degli esercizi precedenti ed il ricorso all'indebitamento;
- le domande di cessione e di acquisizione degli spazi finanziari devono essere trasmesse dagli enti interessati al Ministero dell'economia e delle finanze - Dipartimento della Ragioneria generale dello Stato, attraverso la compilazione dell'apposito modello presente (a partire dal 14 giugno 2017) sul sistema web di cui all'indirizzo <http://pareggiobilancio.mef.gov.it>, **entro il termine perentorio del 15 luglio 2017**, fornendo le informazioni relative all'avanzo di amministrazione al netto della quota accantonata del fondo crediti di dubbia esigibilità, risultante dal rendiconto della gestione o dal preconsuntivo dell'anno 2016, al fondo di cassa al 31 dicembre del medesimo anno e alla quota dei fondi stanziati in bilancio di previsione per l'anno 2017 destinati a confluire nel risultato di amministrazione;



- entro il **31 luglio 2017**, il Ministero dell'economia e delle finanze, Dipartimento della Ragioneria generale dello Stato, provvede alla distribuzione degli spazi finanziari;
- agli enti che cedono spazi finanziari, l'obiettivo di saldo è migliorato, nel biennio successivo a quello della cessione, per un importo annuale pari alla metà della quota ceduta;
- agli enti che acquisiscono spazi finanziari, l'obiettivo di saldo è diminuito, nel biennio successivo a quello della acquisizione, per un importo annuale pari alla metà della quota acquisita;
- la variazione del saldo in ciascuno dei due anni del biennio successivo è commisurata alla metà del valore dello spazio acquisito o, nel caso di cessione, attribuito in ciascun anno (calcolata per difetto nel primo anno di recupero e per eccesso nel secondo anno di recupero); la somma dei maggiori spazi finanziari ceduti e di quelli attribuiti, per ogni anno di riferimento, è pari a zero.

Ulteriori e più dettagliate informazioni sono reperibili direttamente sul sito della Ragioneria generale dello Stato al seguente link: <http://www.rgs.mef.gov.it/VERSIONE-I/e-GOVERNME1/Pareggio-bilancio-e-Patto-stabilita/2017/Citta-metropolitane-Province-Comuni/Solidarietanazionaleorizzontale/index.html>.

Si segnala che anche i Comuni valdostani interessati potranno accedere alla procedura di cui sopra.

≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈

Nel precisare che gli uffici della Struttura enti locali di questa Presidenza sono a disposizione per qualsiasi chiarimento, si coglie l'occasione per porgere distinti saluti.

Il Presidente della Regione  
(Pierluigi MARQUIS)

- documento firmato digitalmente-